SII 8.440: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 440. (A.R. No. 152 of 1903). INSIDE THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0440

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0440.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 komāṟapaṉmarāṉa **tribhu**vaṉa**cakra**vattikaḷ Emmaṇṭalamuṅ koṇṭaruḷiya **śrī**kulacekara〈2〉tevaṟku yāṇṭu 10 6〜vatu taimmātam 10 4 ൟ tirumalaināṭṭut tirukkoṭuṅku(ṉṟat) tu(ṭai)yār tiruk〈3〉koṭuṅkuṉṟamuṭaiyanāyiṉār koyil tevarkaṉmi **śrīmaheśva**rak kaṇkāṇiceyvār cikāriyañceyvār〈4〉 koyiṟkaṇakkarom keraḷaciṅkavaḷanāṭ(ṭaruviyū)rāṉa kulacekarapaṭṭiṉattuk ko〈5〉llūruṭaiyā ṉuyyaniṉṟāṭuvāṉ mayileṟumperumāḷāṉa nayapāla(ṟ)kup piṭipāṭupaṇṇikku〈6〉ṭutta paricāvatu 〈|〉 Ikkoyilukku ti〈ru〉vitiyi leḷuntaruḷa Iḷaiyapiḷḷaiyā ri〈7〉llāmaiyāl piḷḷaiyāraiyum nāccimāraiyum Eḷuntaruḷuvittut tā(ma)m Amutu〈8〉paṭi cāttuppaṭi tirunāḷtevai yuḷḷiṭṭaṉavum ciripaṇṭārattile ce〈9〉luttukiṟomeṉṟu Ivaṟku piṭipāṭu muṉpe kuṭuttu Ivarum Iḷaiyapiḷḷai〈10〉yār Aḷakiyaperumāḷaiyum (n)āccimāraiyu〈m〉 Eḷuntaruḷuvittukoṇṭu〈11〉 [4+] ṭayum paṇṇuvikkaiyil Amutupaṭiyum muṉpu [1+] ta(ḷa)〈12〉[4+]

(t)tumpaṭi cipaṇṭārattukku tiru(mutal) taraveṇumeṉṟu co〈13〉[3+] pakkale cipaṇṭārattukku Irunūṟu paṇam Oṭukkuvittuk〈14〉[4+] ṭu Innāḷmutal tirunāvukkaracu nāḷiyāl nāḷ Oṉṟukku nā〈15〉[3+] ciyuṅ kaṟiyamutu viñcaṉamum tiruviḷakkum cāttuppaṭiyum ka〈16〉[3+] tāmamum tiruvitiyil Eḷuntaruḷu(m)miṭattu Āṟāntirunāḷu〈17〉[4+] ḷicciyum Eḷuntaruḷuvikkavum Ippaṭi Innāḷmutal can〈18〉[4+] tavaṟ celuttuvomāka Ippaṭikku Iḷaiyapiḷḷaiyār ko〈19〉(yili)le kalveṭṭikkoḷvārāka Ippaṭi cammatittu piṭipāṭu〈20〉 (paṇ)ṇikkuṭuttom ko(l)lūruṭaiyā ṉuyyaniṉṟāṭuvāṉ mayi〈21〉leṟumperumāḷāṉa nayapālaṟku Uṭaiyār tirukkoṭuṅkuṉṟamu〈22〉ṭaiy{ā} nāya(ṉā)r koyil tevaka(ṉ)mi cimākecurak kaṇkāṇi cikāriyañ〈23〉ceyvār (ci)koyilkkaṇakkarom 〈|〉 Ippaṭikku **śrīmāheśva**rak{k} kaṇ〈24〉kāṇi kūttapperumāḷ Eḷuttu 〈|〉 Ippaṭikku periyatirukkūṭṭa piramā〈25〉tarāyaṉ Eḷuttu 〈|〉 Ippaṭikku cikāriyam tirucciṟṟampalap pallavatarai〈26〉yaṉ Eḷuttu 〈|〉 Ippaṭikku māṭāpattiyam tirumalaiyuṭaiyāṉ Eḷuttu 〈|〉〈27〉 Ippaṇam Irunūṟu Oṭukkuvittu〈k〉 koṇṭamaikku koyiṟkaṇakku〈28〉 Āṇṭapiḷḷai Eḷuttu 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 8.440 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 230–231, item 440.